

La Maison des Arts et de la Culture André Malraux
et le Festival d'Automne à Paris présentent

HOTEL FUCK

texte, mise en scène,
scénographie, musique

RICHARD FOREMAN



du 1^{er} au 9 octobre 1999

en soirée à 20h30 - dimanche 3 à 15h30

relâche lundi 4 - petite salle

durée 1h30

Spectacle en anglais surtitré en français



Ce spectacle est inscrit au programme
de la célébration "2000 en France".

MA
C

HOTEL FUCK

TEXTE, MISE EN SCÈNE, SCÉNOGRAPHIE,
MUSIQUE **Richard Foreman**

AVEC

Julia Jacobson Juliana Francis
Tommy Tuttle Pete Simpson
Ken Puss Puss Jay Smith
Tony Turbo Tony Torn
Giza Von Goldenheim Gary Wilmes

INVITÉS HÔTEL

Mark Daskow
Jesse Hawley
Robin Punsalan
Holly Twining
Molly Ward

PRODUCTEURS ASSOCIÉS

Diane White,
Sophie Haviland

COSTUMES

Carol Bailey

LUMIÈRE

Scott Ziellinski

DIRECTEUR DE PRODUCTION

Eric Dyer

DIRECTEUR TECHNIQUE

Damon Kiely

ATTACHÉE DE PRODUCTION

Narda Alcorn

RÉGISSEUR

Ken Nintzel

INGÉNIEUR LUMIÈRE

Scott Halvorsen Gillette

INGÉNIEUR DU SON

Michael Van Sleen

TECHNICIEN SON

Judson Kniffen

Hotel Fuck a été joué
pour la première fois au théâtre
Ontological-Hysterlic à New York
sous le nom de *Paradise Hotel*.

* Titre sous lequel *Hotel Fuck*
était présenté à New York.

LA DIFFÉRENCE ENTRE SEXE ET SEXY

Il faut connaître le principe de départ de Foreman : le sexe n'a rien de sexy, ce que le spectacle confirme parfaitement. Il avoue franchement ses intentions et les mène à bien avec une dose considérable d'humour et d'énergie.

Richard Foreman est le roi de la philosophie et du café-concert réunis dans l'avant-garde new-yorkaise. Il part du principe que le monde est impossible à connaître, le moi un point d'interrogation et l'existence un long chapelet de frustrations.(...)

Le sexe, toujours présent dans l'œuvre de Richard Foreman, est l'un des nombreux traquenards qui guettent les personnages dans leur quête malchanceuse. *Paradise Hotel* * se penche sur une mise à nu de l'impulsion érotique. Tout le monde parle de sexe mais personne ne fait quoi que ce soit. Imaginez un film en accéléré et sans scénario d'Eric Rohmer, dirigé par Mack Sennett et vous commencerez à avoir une idée de l'ambiance de *Paradise Hotel*.

Paradise Hotel, découvre-t-on, a un autre nom, un nom commun anglo-saxon en quatre lettres, désignant l'acte sexuel et qu'ici les cinq personnages principaux répètent encore et encore dans toutes sortes de contextes. Utilisé comme verbe, comme nom ou comme adjectif, le mot semble avoir la valeur d'un talisman pour ceux qui le prononcent et promet une activité érotique enthousiasmante.

Extrait de presse - Ben Brantley
"The New York Times", 27 janvier 1999
Traduit de l'anglais par Denise Luccioni

ACTEUR

Je me rends compte que je suis attiré par un style de jeu proche de celui des acteurs du cinéma muet, parce qu'il repose essentiellement sur la gestuelle. L'exagération, l'artificialité de ce style de jeu le rendent souvent plus profond et pénétrant que le jeu naturaliste. L'exagération nous semble risible, parce qu'elle exprime en fait une dimension cosmique, une profondeur de sentiment qui n'a pas sa place dans notre société dominée par le rationalisme scientifique et le réductionnisme psychologique. Mais, dans mes spectacles, ce mode de jeu ne choque pas, parce qu'il est cohérent avec le reste de la mise en scène, et devient un moyen d'exprimer l'angoisse et la folie qui sont tapies au fond de nous (...).

DÉCORS, ESPACE

La scène est un lieu de déploiement du texte, un gymnase où exercer le psychisme, l'esprit et le corps. Elle est usine, salle d'examen, laboratoire. Si la mise en scène ne fait pas fonctionner tous ces aspects, elle supprime l'une des dimensions de l'acte théâtral. Tous les éléments qui entrent en jeu dans la fabrication du théâtre, rideaux, décor, plateaux mobiles, lumières, bruits, corps, tous contribuent à la richesse (sémantique) de l'espace scénique.

Extraits de *Richard Foreman, abécédaire*
Anne Bérélowitch
Ed. Actes Sud Papier / Conservatoire National
Supérieur d'Art Dramatique 1999

PRODUCTION
Theater der Welt 1999/Ein
Festival der ITV/Berlin,
Ontological-Hysterlic
Theater/New York
en collaboration avec
Summerszene/Salzburg,
KanonHallen/Copenhagen

CORÉALISATION
Créteil Maison des Arts,
Festival d'Automne à Paris.

La participation
de Ontological-Hysterlic
Theater a été rendue
possible grâce au soutien de
The National Endowment
for the Arts, The New York
State Council on the Arts,
The Fan Fox and Leslie R.
Samuels Foundation,
The Greenwall Foundation,
The Fund for US Artists at
International Festival and
Exhibitions a public/private
partnership of the National
Endowment for the Arts,
The United States
Information Agency,
The Rockefeller Foundation
and the Pew Charitable
Trusts, avec le soutien
administratif de
Arts International.

RICHARD FOREMAN

Auteur, metteur en scène, décorateur, il fonde, il y a 31 ans, l'Ontological-Hysteric Theater, bientôt reconnu à travers le monde comme l'un des théâtres d'avant garde les plus importants de notre époque. Il écrit et met en scène plus de quarante pièces, dont il crée les décors et la musique.

Dans son théâtre à New York, il a présenté de nombreuses pièces originales. En France il a créé entre autres :

1973 *Une Semaine sous l'influence de /ou thérapie classique*

1977 *Le Livre des splendeurs*

1981 *Café Amérique*

1981 *Die Fledermaus*

1982 *Faust ou la fête électrique*

1983 *La robe de chambre de Georges Bataille*

1985 *Ma mort, ma vie, de Pier Paolo Pasolini*

1991 *Don Giovanni*

Au Printemps prochain Bernard Sobel dirigera à Paris, la mise en scène d'une des dernières créations de Richard Foreman *Bad Boy Nietzsche*.

Richard Foreman a également mis en scène et signé les décors d'une quinzaine de classiques : *L'Opéra de quat'sous* de Kurt Weill, *Dom Juan* de Molière, *Woyzeck* de Büchner, *Don Giovanni* de Mozart, pour de grands théâtres et festivals internationaux. Il a également écrit les paroles et la musique de huit comédies musicales qu'il a mises en scène à New York, signant également leurs décors, et réalisé un long métrage, *Strong Medicine*.

En Amérique, il a reçu de nombreux prix, dont le prestigieux MacArthur Fellowship et un prix de littérature de The American Academy of Arts.

A SUIVRE...

MemoRandom / dumb type du 13 au 24 octobre

Zulu Time / Robert Lepage du 20 au 24 octobre

Minuit Chrétien / Tilly du 27 au 30 octobre



FRFAP - 1999 - TH - 05 - PRG5